

## **Estrategias proyectuales para la reconstrucción de la vivienda en poblados patrimoniales ¿tradición o innovación?**

**El caso de San Lorenzo de Tarapacá, Chile**

**Este trabajo es parte de la una tesis que estoy desarrollando en el marco del Magíster en Arquitectura de la Universidad Católica.**

Como vimos en la presentación anterior, el 13 de junio de 2005 la provincia de Iquique fue afectada por un **terremoto grado 7,8 en la escala de Richter**. El sismo no sólo produjo destrucción física de las construcciones, sino que puso en evidencia la **inexistencia de un modo contemporáneo de construir que fuera atingente** a las variables del lugar, lo cual plantea la necesidad de cuestionarse las formas de intervenir el patrimonio. ©

Uno de los lugares más afectados por esta catástrofe fue el **poblado de San Lorenzo de Tarapacá**. Ubicado en la I Región de Chile, aproximadamente a 110 km. al interior de Iquique, es el primero y más importante de los pueblos asociados a la Quebrada de Tarapacá y está **considerado como Zona Típica**, según las categorías establecidas por el Consejo de Monumentos Nacionales. © ©

El **objetivo de este estudio es analizar estrategias proyectuales** para la reconstrucción de la vivienda en poblados de interés patrimonial, a partir del caso del poblado de San Lorenzo de Tarapacá. Para esto, se pretende elaborar un marco conceptual dinámico de las distintas variables que deben ser tomadas en cuenta en la vivienda patrimonial y construir una visión actual y atingente de patrimonio, sobre todo para el caso chileno. La **relevancia** de este estudio radica en que permite una primera aproximación a una temática que no se encuentra abordada en su especificidad, lo cual resulta indispensable para los procesos de reconstrucción necesarios luego del sismo que afectó esa zona.

La **hipótesis** a verificar es que la resolución entre las tensiones producidas por las distintas visiones sobre el patrimonio tiene que ver con valorar un carácter y no quedarse solamente en temas estéticos. No se trata de desmerecer el valor de la construcción material, sino de **establecer una visión que va más allá**, puesto que la importancia cultural no radica solamente en el espacio construido. ©

## Introducción

Es posible entender **patrimonio como una construcción física, social, cultural e histórica, cuya representación física requiere ser intervenida en el tiempo** para mantener su valor. En las distintas formas de intervención en el patrimonio se encuentra el problema, que se hace más relevante y urgente luego de un suceso como el terremoto antes mencionado.

Para el caso de los **poblados históricos** del Norte Grande de Chile, que se encuentran en gran parte destruidos, **no existen criterios de intervención patrimonial** en el sector público atingentes a estas realidades, lo cual ha producido problemas para los procesos de reconstrucción. Es este punto lo que da origen a la investigación. ©

Explicar problema en relación a la **asignación homogénea de viviendas** en todo el país. ©

La problemática radica en **cómo insertar una nueva vivienda en la trama patrimonial** del poblado y re-configurar su relación con el espacio público. \* ¿Cuáles son entonces las estrategias proyectuales adecuadas para la reconstrucción de la vivienda en estos poblados, capaces de articular variables claves del lugar, como patrimonio, clima e identidad social? ©

## Patrimonio e intervención patrimonial

Se entiende por *patrimonio* toda aquella representación de un momento de la vida de una comunidad, que desde una perspectiva más amplia no está determinada sólo por la antigüedad de dicha representación, sino por el valor histórico, cultural y social que pueda incluir. ©

Caso: **San Lorenzo de Tarapacá** ©, **río** ©, **plaza** ©, **Iglesia**. ©

El poblado es **Zona Típica**, según el Consejo de Monumentos Nacionales. Eso significa que toda construcción está regulada por esta institución. ©

En este contexto, se podría hablar de **dos escalas de estudio**. Por una parte, © existen **monumentos** que forman parte de este patrimonio, como lo son la Iglesia y campanario de San Lorenzo de Tarapacá, y por otra, la **vivienda**, © cuya configuración de fachada continua y su expresión de escala y materiales, la constituyen como principal configuradora del carácter patrimonial de estos pueblos. Aquí está el interés del estudio, entendiendo que los monumentos ya se encuentran abordados por estrategias de intervención patrimonial.

Lo patrimonial del poblado, entonces, más allá de los monumentos, está constituido por las viviendas, las que, en su sumatoria conforman un conjunto patrimonial. Además, es ella la que **determina la relación con el espacio público,** ©

En virtud de la situación actual del poblado, es **la escala de las viviendas la que se percibe como la más dañada,** tanto por los problemas de habitabilidad producidos, como por el quiebre en la conformación del espacio público que su continuidad generaba. ©

**Cada vivienda es la expresión de un habitar** del lugar, tanto en su conformación como en sus sistema constructivo, estableciendo así un vínculo con sus habitantes, sobre todo teniendo en cuenta que ellas se han generado mediante procesos de auto-construcción. **Así, sin ser monumentos, son parte del patrimonio cultural.** ©

Considerando así el rol social y cultural de las viviendas, expresado en su forma construida, se puede hacer referencia al concepto de **patrimonio no-monumental o patrimonio modesto.** Éste se refiere a aquel constitutivo de valor arquitectónico, cultural y/o histórico en relación a un barrio o un área, es decir, que abarca más allá de la escala puntual. Aquí existe un punto clave de diferenciación, puesto que éste concepto no se refiere al entorno que rodea un monumento arquitectónico, sino a conjuntos que en su totalidad adquieren valor patrimonial, posean o no un edificio histórico.

De esta forma, *“Si bien las primeras obras consideradas de valor patrimonial fueron monumentos aislados y obras o entornos de alto valor histórico, en la actualidad numerosos estudios detectan valor en edificios y paisajes de diversos tipos: industrial rural, ferroviario. Entre ellos, se considera patrimonio modesto a la ponderación de edificaciones de menor valor, construcciones corrientes, casi anónimas, que fueron conformando el paisaje de nuestras ciudades”.*<sup>1</sup> Este tipo de patrimonio está compuesto por construcciones que *“(...) silenciosamente hacen ciudad y que sirven para el más humilde e importante de los oficios: el de habitar.”*<sup>2</sup>

Por otra parte, **el patrimonio modesto se asocia, en general, a una condición de funcionalidad,** puesto que al tratarse de un conjunto de construcciones, es más común que éstas se encuentren habitadas. Así, ocurre en este lugar, por lo que corresponden criterios de refuncionalización y readaptación. Es importante de destacar esto, puesto que muchas veces se cree en que dada la gran destrucción de este tipo de poblados, es mejor **simplemente no hacer nada** y construir un nuevo pueblo, según lógicas contemporáneas en otra parte. ©

<sup>1</sup> BESSONE, et al. Documento en línea.

<sup>2</sup> BESSONE, et al., 2007: p. 18

Así, la necesidad de reconstrucción está dada principalmente porque **San Lorenzo de Tarapacá constituye un patrimonio vivo, que se encuentra habitado** y que forma parte de la cultura de la zona. (img.5) De hecho, cada año alrededor de **100.000 personas llegan a la fiesta de San Lorenzo**, transformando el poblado radicalmente, ya que en él habitan 60 personas habitualmente.<sup>3</sup> ©

Entonces, aparece la problemática sobre **cómo intervenir en este tipo de patrimonio?**

©

**Estrategias proyectuales: ¿Tradición o innovación?**

En términos de las estrategias, existen muchas posturas sobre cómo debe intervenir una obra o zona patrimonial, las cuales van desde la réplica arqueológica hasta la interpretación artística.

**OBJETIVO:** conservar un sitio de interés patrimonial, no sólo referido a mantener su expresión física en el tiempo, sino también referido a una expresión cultural.

De esta forma, es posible establecer la existencia de una cierta tensión en las estrategias proyectuales, entre el apego a la *tradición* y la *lógica de la innovación*. El concepto de *tradición* se utiliza aquí en referencia a aquellas estrategias proyectuales que buscan que los procesos de conservación y restauración correspondan literalmente con lo que el elemento o zona patrimonial fue en determinado momento. Por otra parte, el concepto de *innovación* engloba todas aquellas estrategias de intervención y reconstrucción que, si bien buscan mantener la identidad de una obra o lugar, se manejan dentro de las tecnologías y modos de hacer de la época que corresponde, estableciendo relaciones analógicas con la obra más que literales.

**PUNTO CLAVE** *"Solamente es apropiada la restauración cuando existe suficiente evidencia de un estado o condición anterior del tejido histórico, y solamente si al devolver el tejido histórico a ese estado anterior se revela el valor cultural del lugar".<sup>4</sup>*

**PROBLEMA:** REPLICAR CONDICIÓN PREVIA Y HACER UN FALSO HISTÓRICO, lo que se entiende en este paper como el concepto de apego literal a la TRADICIÓN.

---

<sup>3</sup> En la última celebración, durante Agosto de 2006, al lugar llegaron 100.000 personas según datos de Carabineros de Chile, estando el pueblo con casi el mismo grado de destrucción que en Julio de 2005.

<sup>4</sup> *Ibíd:* p. 29

Siempre existirá intervención, realizar intervenciones “a modo de” con técnicas actuales, sólo termina simulando una condición que no es tal. En este sentido, se debe tener en cuenta que nunca será posible llegar a un estado anterior de las cosas, ya que las obras responden a un minuto histórico determinado y por lo tanto, existe un saber hacer que se va perdiendo, tanto en métodos constructivos como en los materiales y tecnologías que se utilizaron. **Ruskin establece que “(...) lo que constituye la vida del conjunto, el alma que sólo pueden dar los brazos y ojos del artífice, no se puede restituir jamás. Otra época podrá darle otra alma, pero eso sería ya un nuevo edificio. No se podrá evocar el espíritu del artista muerto, no se podrá lograr que dirija otras almas y otras mentes.”**<sup>5</sup>

Por otra parte, desde el punto de vista tectónico, ese “saber hacer” se ha ido perdiendo en San Lorenzo de Tarapacá. En este sentido, es difícil la construcción actual con adobe, por ejemplo, porque se han perdido los componentes que lo caracterizan, como la paja, así como también el conocimiento para poder generar esa técnica constructiva entre los habitantes de ese lugar, aunque el problema radica más en su baja resistencia sísmica cuando no está apoyado estructuralmente por otros materiales. De hecho, no se encuentra actualmente aprobado su uso en la normativa chilena. Otro método constructivo, como es el caso de la quincha, conformada por una estructura tejida de caña y barro, tampoco puede realizarse actualmente, puesto que no existe caña en el lugar, debido a que ésta crecía en las orillas de la Quebrada de Tarapacá y dejó de hacerlo cuando el río fue canalizado. Sin embargo, hoy se trabaja en variadas técnicas actuales basadas en sistemas vernáculos de construcción con tierra que permiten solucionar el problema sísmico y mantener las condiciones de habitabilidad que poseen.<sup>6</sup>

Para el caso de los elementos patrimoniales, existen **dos condiciones** un aspecto tangible o físico y el intangible o inmaterial. Así, el patrimonio cultural reflejado en las viviendas que constituyen el poblado, sigue existiendo, aún cuando éstas ya no sean lo que alguna vez fueron. Existiría así un significado que va más allá de la forma construida, entendiéndola, entonces, como la expresión física de una valorización social.

**Este descalce entre la forma física y su significado social es lo que permite pensar en que la ruptura de dicho vínculo, por distintas circunstancias, pueda ser reconstituido,**

---

<sup>5</sup> RUSKIN, 1956.

<sup>6</sup> Así se pudo estudiar con la experiencia de estudio en el Internacional Workshop on Conservation and Reconstruction of Built Inheritance. Universidad Técnica de Berlín. Enero, 2007. Berlín, Alemania.

principalmente porque el valor no radica, como se ha dicho anteriormente, en lo material. **Recrear el carácter, fachada continua, elementos especiales, q lo distinguen y lo hacen particular. Una mediagua aca es sabido que no pega. No es necesario construir exactamente igual como era antes, ya q en ese procesos se termina inventando, y ya no se distingue q es real y que no, dándose una suerte como de maquillaje o fachada falsa.**

### Conclusiones y proyecciones

En consecuencia, ante la destrucción de la expresión formal de un signo, debe rescatarse el significado cultural de éste. Éste es el principal argumento para tratar el tema de la intervención patrimonial en términos de la **innovación: restablecer el vínculo social, cultural e histórico, respetando los criterios de identidad y reflejarlos en una forma física que sea capaz de dar cuenta de un proceso.** Innovar respetando la tradición, pero no desde lo literal sino desde lo interpretativo, manteniendo espacialidades, marcando hechos relevantes, restaurando condiciones formales imprescindibles, etc. **Tampoco se trata de proponer elementos que nada tengan que ver con lo existente, sino más bien se trata de proponer una nueva forma de articular lo existente con lo nuevo.**

De esta forma, la *innovación* tiene que ver con expresar esta concepción de lo *nuevo*, tal vez en términos analógicos, tal vez en términos contradictorios. Lo relevante es presentar la intervención como tal, ***"Intervenir equivale a actuar conscientemente en el proceso dinámico de la ciudad: debiendo añadirse que, en todo caso, habría de garantizarse la mínima estabilidad necesaria para que la forma urbana, en sus partes y en el todo, prolongue una identidad que ha sido conseguida lenta y trabajosamente. (...) la ciudad es un patrimonio del pasado a transferir hacia el futuro y, si es posible, mejorado por el presente."***<sup>7</sup>

Bajo esta premisa, se deja planteado el cuestionamiento sobre las operaciones arquitectónicas que se realizan, sobre todo cuando estas tienen que mantener relaciones con una arquitectura existente. *"Obligados, pues, a desconfiar de nuestra propia sensibilidad y, paradójicamente, a obtener fruto de ella, sería preciso aprender con eficacia que entre el mimetismo historicista o el clasicismo de manual, y el collage moderno, hay todavía un ancho campo que explorar. Un campo diverso, no constreñido a posiciones únicas, en el que el necesario nuevo diseño sea capaz de interpretar el eco de lo antiguo, la simpatía del monumento, y buscar así la solución en una armonía analógica que, evitando los equívocos históricos, no se sienta necesitado de exhibir artificiosas diferencias ni distancias mentales, sino que busque, más bien, una trabazón*

---

<sup>7</sup> DE GARCÍA, 1992: p. 179

*lógica, rigurosa y bella con lo antiguo.*"<sup>8</sup>

Existiría así una cierta tensión proyectual, como posible generadora de nuevos ámbitos teóricos y prácticos del entendimiento arquitectónico. Sin embargo, existe un aspecto clave que cruza cualquier intervención y que es necesario destacar: la arquitectura contemporánea se encuentra construyendo el patrimonio del futuro, tanto en obras nuevas como en intervenciones en obras preexistentes. **De este modo, valorar los distintos procesos que han existido en una obra y posicionarse dentro de los próximos que vendrán, es lo construye el patrimonio que heredarán las próximas generaciones, pues el patrimonio es un concepto activo y cambiante.** En este sentido, existe una cierta responsabilidad en cómo se comunican las obras y qué valores subyacen en ellas, cuáles aspectos se mantienen, cuáles se eliminan y cuáles se modifican, que son preguntas que sin duda afectarán al arquitecto que deba enfrentarse con la intervención de una obra o lugar patrimonial. Lo que sí es claro, es que esta estrategia debiera realizarse en términos interpretativos, rescatando y destacando valores existentes, pero sin caer en la mera imitación de la situación previa.

**Así, la resolución de esta tensión debiera incluir una serie de variables, pero claramente va asociada a mantener y valorar un carácter y no quedarse solamente en temas estéticos o materiales.** No se trata de desmerecer el valor de la construcción material, sino de establecer una visión que va más allá, puesto que la importancia cultural no radica solamente en el espacio físico. De este modo, lo que se propone correspondería a una suerte de equilibrio precario entre las dos condiciones antes expuestas, que ponga en relación condiciones básicas de esta arquitectura: despojada, práctica y muy relacionada con su contexto geográfico y clima. Así mismo, la preocupación por la resolución de este tipo de casos debiera ser traspasada a los arquitectos chilenos, para que ellos operen en estos casos con las mismas lógicas que aplican en sus obras. Así, se cree en una cierta confianza en la sensibilidad de los arquitectos chilenos contemporáneos frente a esta realidad.

*"Ocuparse del pasado es en tal caso, ocuparse del presente. El pasado no sobrevive en el presente bajo forma de recuerdo, sino bajo forma de realidad."*<sup>9</sup>

Bernardita Devilat Loustalot  
Magíster en Arquitectura ©  
Pontificia Universidad Católica de Chile

---

<sup>8</sup> CAPITEL, 1988: p. 49.

<sup>9</sup> XUBURI, citado en RODRÍGUEZ, 2000.

## Bibliografía

- MARTÍNEZ, P, et al. "Conceptualización y aspectos legales en la clasificación del patrimonio cultural e histórico en Chile", en *Revista de Geografía Norte Grande*. N° 26. Chile, 1999. pp. 135-139.
- CONSEJO DE MONUMENTOS NACIONALES. *Normas sobre Zonas Típicas o Pintorescas*. [en línea] Cuadernos del Consejo de Monumentos Nacionales. Segunda Serie, N° 37. Marzo, 2001 Disponible en: <http://www.monumentos.cl/pdf/normas.pdf> [consulta: 3 de junio de 2007] 15 p.
- QUEZADA, M. et. al. *Software De Casa a Vivienda*. Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos, Escuela de Trabajo Social y Departamento de Desarrollo de Multimedia de Secico. Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile. Disponible en: [http://www.puc.cl/sw\\_educ/cyv/index1.html](http://www.puc.cl/sw_educ/cyv/index1.html)
- BESSONE, M., et al. "La casa de la abuela. Un testimonio olvidado" *Revista conCIENCIA* [en línea] N° 15. Disponible en: <http://www.unl.edu.ar/eje.php?ID=2661> [consulta: 5 de Junio de 2007]
- GRUPO TARAPACÁ. *Informe Trabajo de estudiantes en la zona del terremoto del Norte Grande*. [en línea] Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile. 14 de Septiembre de 2005. Disponible en: [www.proyectotarapaca.org](http://www.proyectotarapaca.org) [consulta: 5 de junio de 2007] 30 p.
- ICOMOS: International Council on Monuments and Sites. *Monumentos y Sitios de Chile*. Ediciones Altazor y de la Universidad Internacional SEK. Chile, 1999.
- MONEO, Rafael. "La vida de los edificios. Las ampliaciones de la Mezquita de Córdoba", en *Revista Arquitectura*.
- DE GARCÍA, Francisco. *Construir en lo construido. La arquitectura como modificación*. Editorial Nerea. Madrid, España. 1992.
- RUSKIN, John. *Las siete lámparas de la arquitectura*. Librería El Ateneo Editorial. Buenos Aires, Argentina. 1956.
- CAPITEL, Antón. *Metamorfosis de monumentos y teorías de la restauración*. Alianza Editorial. Madrid, España. 1988.
- RODRÍGUEZ, Carolina. *Del Contraste a la Analogía: Revitalización de un conjunto patrimonial. Iglesia, Convento y Museo de San Francisco de Curimón. Tesis (Arquitecto)* Santiago, Chile. Pontificia Universidad Católica de Chile. Escuela de Arquitectura. Mayo, 2000.